

## Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzat Kaposvár, Szent Imre u. 14. II/21. sz. alatti székhelyén 2010. április 22.-én megtartott üléséről.

Jelen voltak: a csatolt jelenléti ív szerint

**Csúcs Tibor elnök:** Köszöntötte képviselőtársait és a hivatal dolgozóit, megállapította, hogy 4 fő képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. Javasolta napirendről levenni a nemzetiségi estről szóló beszámolót, mivel ebben az évben nem kerül megrendelésre, valamint a horvát-magyar üzleti klub elindításáról szóló pontot.

### **20/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata a módosított napirendet elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

### **Napirendek:**

- 1. Beszámoló az önkormányzat 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról, a 2009. évi pénzmaradvány megállapítása**  
Előterjesztő: Szita Károly polgármester  
Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző
- 2. Beszámoló a Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról, a 2009. évi pénzmaradvány megállapítása**  
Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök
- 3. Előterjesztés az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 4/2010.(III.02.) önkormányzati rendelet módosításáról**  
Előterjesztő: Szita Károly polgármester  
Közreműködik: Molnár György igazgató
- 4. Pályázati lehetőségek megvitatása**  
Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök
- 5. Horvát kórus fellépéseinek megszervezése**  
Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

### **Napirendek tárgyalása:**

- 2. Beszámoló a Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról, a 2009. évi pénzmaradvány megállapítása**  
Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

Kiegészítés, kérdés, hozzászólás nem volt.

## 21/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata 2009. évi költségvetésének végrehajtását, a 2009.évi pénzmaradvány megállapítását az alábbiak szerint fogadta el:

Cím sz.	Al-cím sz.	Ei. csop.	Horvát Kisebbségi Önkormányzat	Eredeti előirányzat	Mód. ei.	Telj. 12.31	Telj. % - a
			<u>Bevételek</u>				
			-				
43.2.	7.	3.	♦Költségvetési támogatás	1 426	1 938	1 938	100,0
		3.1.	♦♦ Ebből:központi támogatás	571	993	993	100,0
		3.2.	♦♦ önkormányzati kiegészítés	855	945	945	100,0
		4.2.	♦Működési c.átvett pénzeszköz	0	100	100	100,0
		5.	♦Előző évi pénzmaradvány	0	279	279	100,0
			Bevételek összesen	1 426	2 317	2 317	100,0
			<u>Kiadások</u>				
			-				
		1.	♦Személyi juttatás	996	996	552	55,4
		2.	♦Munkaadót terhelő járulékok	187	187	87	46,5
		3.	♦Dologi jellegű kiadás	243	1 134	862	76,0
			ebből : - pénzmaradvány tartaléka	0	0	0	0,0
		3,2	- dologi kiadás	243	1 134	862	76,0
		4.	♦Átadás,egyéb juttatás	0	0	0	0,0
		5.	♦Felhalmozási kiadások	0	0	0	0,0
43.2.	7.	1.	Kiadások összesen	1 426	2 317	1 501	64,8

I.			Működési célú kiadás	1 426	2 317	1 501	64,8
II.			Felhalmozási célú kiadás	0	0	0	0,0

Pénzmaradvány

816

Felelős: Csúcs Tibor elnök  
 Közreműködik: Molnár György igazgató  
 Határidő: 2010. április 29.

Szavazati arány: 4 igen  
 - nem  
 - tartózkodás

**1. Beszámoló az önkormányzat 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról, a 2009. évi pénzmaradvány megállapítása**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester

Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

Kérdés, hozzászólás nem volt.

**22/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata a Kaposvár Megyei Jogú Város önkormányzat 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról, a 2009. évi pénzmaradvány megállapításáról szóló előterjesztés rendelet-tervezetét és határozati javaslatait a Közgyűlésnek elfogadásra javasolta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**3. Előterjesztés az Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 4/2010.(III.02.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester

Közreműködik: Molnár György igazgató

**23/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata a Kaposvár Megyei Jogú Város önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 4/2010. III. 02.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló előterjesztés rendelet-módosítását és határozati javaslatát a Közgyűlésnek elfogadásra javasolta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**Arató Józsefné elnökhelyettes:** ehhez a napirendhez kapcsolódóan tájékoztatást adott a kisebbség első negyedévi pénzügyi mozgásáról, melyhez a kimutatást a Polgármesteri Hivatal Gondnoksága készítette.

**24/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata a kisebbség 2010. évi költségvetése I. negyedévi teljesítéséről szóló tájékoztatást elfogadta

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

#### **4. Pályázati lehetőségek megvitatása**

Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

**Csúcs Tibor elnök:** tájékoztatást adott a feladatalapú támogatási pályázatok elbírálásáról a kisebbség 341.460 Ft támogatást kapott. A pályázatuk alapján többet kellett volna kapniuk, de a bírálatot végzők jobban preferálták a saját „szűkebb hazájuk” munkáját.

#### **25/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzat a feladatalapú támogatási pályázatok elbírálásáról szóló tájékoztatót tudomásul vette.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**Csúcs Tibor elnök:** két pályázatot adtak be, az egyiket a MNEK közalapítványhoz, a másikat az Országos Horvát Kisebbségi Önkormányzathoz az októberi kulturális találkozóra. Még egyik helyről sem kaptak vissza jelzést.

#### **26/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata a pályázati lehetőségekről szóló tájékoztatót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

#### **5. Horvát kórus fellépéseinek megszervezése**

Előterjesztő: Csúcs Tibor elnök

**Csúcs Tibor elnök:** nagyon hamar híre ment a kórus jó szereplésének, így egyre több helyre hívják szerepelni őket. Június 6.-án Kaposváron lesz egy rendezvény, ahol fellépnek. A megyétől jött meghívás május 14 és 16 közötti napokra szól, akkor különböző helyszíneken tartanak igényt a kórus fellépéseire.

### **27/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata a horvát kórus fellépéseinek megszervezéséről szóló tájékoztatót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**Csúcs Tibor elnök:** a napirendek közül a horvát-magyar üzleti klub indítását levették, de mégis szeretne pár szót mondani, hogy miért vált okafogyottá a napirend. Gazdasági együttműködési megállapodást kötött a Somogy megyei Vállalkozói Központ Verőcével és Barccsal ahova csatlakozott Kapronca is. Így a kisebbség által elképzelt üzleti klub létrehozásának nem lenne értelme. Az eljárás azonban mélyen megdöbbenette és ennek hangot is adott a Szita Károly polgármester úrnak írt levelében. Kaposvár városban ilyen horderejű megállapodás megkötéséről a horvát kisebbség az újságból értesült, mert sem az előzetes tárgyalásokba, sem pedig az ünnepélyes aláírásra nem hívták meg a Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzatát.

### **28/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata a horvát-magyar üzleti klub indítása tervének megszüntetéséről szóló tájékoztatót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**Csúcs Tibor elnök:** április 10.-én Zágrábban, mint küldött megkoszorúzta Antall József emlékművét.

A koszorúzást követően együttműködési megállapodást írt alá a Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata nevében a Zágráb megye magyar kisebbségi képviselőjével.

### **29/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzata együttműködési szerződést kötött a Horvátországi Zágráb megye magyar kisebbségével.

Felhatalmazta Csúcs Tibor elnököt az együttműködési szerződés ünnepélyes keretek közötti aláírására.

Feleős Csúcs Tibor elnök  
Határidő: 2010. április 30.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**Csúcs Tibor elnök:** tájékoztatást adott az előző ülésük óta történt fontosabb eseményekről. Március 19-én volt Horvátországban, ahol részt vett a magyar forradalom és szabadságharc tiszteletére tartott megemlékezésen. Megkoszorúzták Knézics Károly emléktábláját is. Javasolta feltérképezni Knézics Károly életútját. Horvát születésüként miként került a magyar szabadságharc kiemelkedő alakjai közé.

Április 10.-én az előbb ismertetett együttműködési megállapodást írta alá Zágrábban.

### **30/2010. (IV. 22.) Horvát Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Kisebbségi Önkormányzat a Csúcs Tibor elnök úr által – az előző ülés óta történt fontosabb eseményekről – adott tájékoztatót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

Több napirend nem lévén az elnök az ülést berekesztette.

K. m. f.

**dr. Tóth Györgyné**  
titkár

**Csúcs Tibor**  
elnök

**Balazsin Irén**  
képviselő,  
jegyzőkönyv-hitelesítő